

LIVRET DES CONTEURS AUTOCHTONES



INDIGENOUS | **AUTOCHTONE**
TOURISM ASSOCIATION OF CANADA | DU CANADA



Table des matières	
Introduction	3
Joe Urie	5
Kylik Kisoun Taylor	7
David Daley	9
Marilyn Jensen	11
Brenda Holder	13
Joe Bailey	15
Candace Campo	17
Rita Mestokosho	19

LIVRET DES CONTEURS AUTOCHTONES

Nous avons une histoire à raconter. Celle des peuples autochtones au Canada qui se réapproprient et redynamisent leurs cultures. Le tourisme est un levier important dans la redécouverte et le partage des richesses culturelles autochtones avec le monde entier. Dans ce livret, l'Association touristique autochtone du Canada (ATAC) présente les conteurs, les leaders culturels et les gardiens du savoir qui rendent le tourisme autochtone si unique.

Les peuples autochtones se réapproprient et célèbrent leur culture

Il y a une formidable diversité de peuples autochtones au Canada (Premières Nations, Métis et Inuit). Cela dit, il existe certains traits culturels et traditions importants qui les unissent. On peut citer l'importance des traditions orales, un grand respect pour les Aînés et un lien étroit avec la nature comme valeurs communes à toutes les communautés autochtones. Et, bien que de nombreuses traditions et pratiques sacrées furent réprimées voire abolies sous le joug colonial, les peuples autochtones d'aujourd'hui revendiquent et célèbrent leur patrimoine autochtone. Les visiteurs sont conviés à cette célébration de la Renaissance autochtone.



Rejoindre les conteurs

Pour plus d'informations ou pour rejoindre l'un des conteurs mentionnés dans ce livret, veuillez contacter Ryan Rogers, coordonnateur marketing chez l'ATAC, à **Marketing@IndigenousTourism.ca**.



JOE URIE

Métis

Jasper Tour Company

JASPER, ALBERTA

JasperTourCompany.com

Ce fut une décision impulsive qui a mis Joe Urie, fondateur de Jasper Tour Company – entreprise plusieurs fois primée – sur la voie du tourisme et du retour aux sources sur la rivière Athabasca. Après avoir vu une pancarte sur des embauches dans la région, il a pris un emploi à Jasper mais s’est vite rendu compte qu’il était coincé entre quatre murs alors que dehors les paysages étaient fantastiques. Il a quitté donc son emploi et en obtient dans une entreprise touristique. Puis, plus tard, il se lance lui-même dans l’aventure. « Ma grand-mère est née sur un terrain de trappe à Fort Chipewyan. La rivière est, pour moi, comme le sang qui coule dans les veines. J’ai réalisé que je ne suis pas venu ici par accident. C’était prédestiné. »

Après 20 ans comme guide, Joe Urie a créé sa petite entreprise d’excursions en 2010. Sa vision est de renouer avec son patrimoine métis en racontant des histoires et en faisant découvrir la beauté naturelle de Jasper à des petits groupes de visiteurs. « Les visiteurs viennent du monde entier avec la notion hollywoodienne selon laquelle chaque Autochtone vit dans un tipi ou monte à cheval. Mais ils veulent mieux s’informer. J’embarque les gens dans notre récit sans le poids de la culpabilité de l’histoire car, après tout, tout le monde à un moment donné était un autochtone quelque part. Ce lien avec la terre se transmet aux visiteurs et quand ils rentrent chez eux, même dans des environnements urbains, ils deviennent plus sensibles aux espaces naturels, à la guérison et aux émotions qui en découlent. »

Ardent défenseur du tourisme autochtone, Joe Urie est également consultant auprès de Métis Crossing et de la Nation métisse en Alberta. « Vous serez surpris, mais je n’ai aucune envie d’agrandir mon entreprise. Je l’aime petite. Le seul bémol est de devoir dire « non » à tant de gens, mais il n’y a que ma femme Patti et moi. Je suis le conteur et elle c’est le cerveau! »



KYLIK KISOUN TAYLOR

Inuvialuit / Gwich'in

Langues parlées : anglais, inuvialuktun (en apprentissage)

Tundra North Tours

INUUVIK, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

TundraNorthTours.com

Après avoir déménagé de l'Ontario vers le Nord à l'âge de 16 ans, Kylik Kisoun Taylor, fondateur de Tundra North Tours, a eu la chance de passer du temps avec des proches inuits qui vivaient leur culture au quotidien. « Cela a eu un impact profond sur moi. J'étais perdu avant ça. Ma vision de la vie a changé. J'ai réalisé que les non-Autochtones pouvaient également en bénéficier, mais il n'y avait aucune façon de venir à la rencontre de cette culture. Le tourisme était le meilleur moyen pour moi, en tant qu'entrepreneur, de rendre cela possible. »

C'était il y a 16 ans, et depuis lors, Kylik fait le bonheur des visiteurs tout en créant des emplois à caractère culturel pour les habitants. Il a acquis une solide réputation d'excellence et une série de récompenses en cours de route. Remporter l'International Arctic Future Challenge lui a servi de tremplin pour tirer parti des subventions de recherche et il a maintenant une équipe d'étudiants de l'Université Ryerson allant d'analystes de sol aux planificateurs d'opérations travaillant sur des plans d'expansion. « Nous espérons que 80 % de notre nourriture puisse être préparée sur place. Nous envisageons la sécurité alimentaire non d'un point de vue méridional mais plutôt à la lumière de notre culture : chasse, pêche, cueillette. »

Tous ces projets sont peu rentables mais une fois qu'on inclut le tourisme, tout devient réalisable. « Être ici a été l'étincelle qui m'a poussé à aller plus loin. Nous construisons un chalet écologique qui fabriquera ses propres produits, nous aurons une ferme, une serre, un attelage de chiens. Une fois que vous ajoutez des visiteurs venant s'imprégner de notre mode de vie, cela devient réalisable comme projet. Ce qui est gratifiant, c'est de voir tout cela se concrétiser et de faire avancer les choses ici. Nous construisons quelque chose qui n'a jamais été fait auparavant. »



DAVID DALEY

Métis

Wapusk Adventures

CHURCHILL, MANITOBA

WapuskAdventures.com

David Daley est le propriétaire de l'un des plus grands chenils de chiens de traîneau au Canada : Wapusk Adventures. Se décrivant comme un « gars métis de Churchill » et un fanatique de traîneau à chiens, David a participé à 16 impressionnantes courses de fond de traîneau à chiens de plus de 200 milles.

David a d'abord travaillé comme mécanicien d'aéronefs pendant 36 ans, rêvant toujours de posséder un jour son propre attelage de chiens. Quand ses enfants sont devenus grands, il a sauté sur l'occasion promettant initialement à sa femme seulement une équipe de six chiens. Trente-huit chiens et vingt ans plus tard, Wapusk Adventures est devenu le plus grand chenil de chiens de traîneau à Churchill, au Manitoba, proposant le populaire circuit I Did A Mile où les visiteurs peuvent en apprendre davantage sur les chiens, le traîneau, Churchill et la culture métisse.

Ce qu'il préfère dans le tourisme c'est de partager la culture autochtone, quelque chose qu'il n'a pas toujours été capable de faire. « Ce n'était pas à la mode d'être Autochtone dans les années 60 et 70. Nous faisons tout en secret, dans le giron familial. Maintenant, nous sommes libres de partager notre culture. C'est agréable de pouvoir s'ouvrir au monde! »

Au fil des ans, David a partagé sa passion pour le sport avec ses enfants, qui mènent également les excursions, ainsi qu'avec de nombreux jeunes du monde entier : « Nous accueillons toujours au chenil des enfants qui veulent apprendre l'art du traîneau à chiens. En ce moment, nous avons une fille de France et une autre de la Nouvelle-Zélande qui apprennent à être conductrice d'attelage de chiens. »



MARILYN JENSEN

Originaire de la communauté Tlingit/Tagish Khwáan de l'intérieure (Première Nation de Carcross/Tagish) et appartenant au clan Dakh'l'aweidí - sous l'aile de Keét Hít (maison de l'épaulard - Tagish) - dans le sud du Yukon.

Dakhká Khwáan Dancers

WHITEHORSE, YUKON

DakhkaKhwaanDancers.com

« Quand nous dansons, chantons et jouons au tambour, il y a tous ces instants où nous sommes parfaitement interconnectés en tant que groupe comme si nous étions transportés ailleurs. Et, je vois quelqu'un dans le public être témoin de cela et pleurer d'émotions. Leur âme et leur cœur ont été touchés au plus profond » - Marilyn Jensen, danseuse et co-fondatrice de Dakhká Khwáan Dancers, et enseignante en gouvernance autochtone au Yukon College.

La motivation de créer Dakhká Khwáan Dancers arrive en 2007 lorsque Marylin entend parler d'un plan touristique non-authentique au sein de la communauté. Son groupe leur a permis de se réapproprier leurs langues et leurs valeurs et de revitaliser l'art du chant, du tambour, de la danse, de la narration et de la confection de tenues cérémonielles.

Le groupe a remporté plusieurs prix, s'est produit aux Jeux olympiques de Vancouver et a donné des spectacles de danse au Canada, aux États-Unis, en Nouvelle-Zélande et à Taïwan. Leur album réalisé en collaboration avec DJ Dash leur a même valu des nominations pour des prix.

Pour Marilyn, son projet artistique est profondément lié à son travail lorsqu'elle enseigne sur la violence latérale autochtone. « Nous avons créé et dispensé une formation sur la gentillesse latérale, sur la reconquête de notre moi aimant et unifié et sur le rejet de la violence. Je trouve que ce travail est aligné avec la raison d'être et la spiritualité que je ressens en dansant et en partageant notre culture. »

Le groupe de danse propose présentement des spectacles virtuels. Les membres travaillent également sur un répertoire de nouvelles chansons et sur la confection de nouvelles tenues dans l'espoir de voyager et de partager leur histoire avec le monde.



Photo by Travel Alberta

BRENDA HOLDER

Métisse

Mahikan Trails

SUNDRE, CLEARWATER COUNTY, ALBERTA

Mahikan.ca

Le parcours en tourisme de Brenda Holder, propriétaire de Mahikan Trails, a débuté il y a plus de 20 ans. Elle a eu une révélation alors qu'elle travaillait pour l'armée britannique dans un camp d'entraînement d'aventure en Alberta. Après une journée de partage des connaissances traditionnelles avec des soldats lors d'une randonnée, elle s'est rendu compte qu'elle possédait des compétences que d'autres personnes dans le monde n'avaient pas – et qu'elle aimait les partager. Ainsi, en 2000, elle quitte son poste d'administratrice et Mahikan Trails a vu le jour. « On sait si peu de nous en tant qu'Autochtones. Le tourisme offre une excellente occasion de montrer qui nous sommes, de partager notre culture et d'informer nos visiteurs », explique Brenda Holder.

Son entreprise a raflé plusieurs prix. Brenda est surtout fière d'avoir reçu le prix Esquao de l'Institute for the Advancement of Aboriginal Women (IAAW) dans la catégorie santé, médecine et culture. « Je me suis spécialisée en médecine autochtone et je suis fière de pouvoir emmener des visiteurs du monde entier faire une promenade à la découverte des plantes médicinales et de leur dégoter une plante qu'ils pourraient retrouver chez eux. Cela rend l'expérience plus enrichissante et personnelle. »

Un récent déménagement sur 161 acres vierges au bord d'un lac à Sundre a offert de nouvelles perspectives à Brenda : « Je ferai toujours des promenades à la découverte des plantes médicinales à Banff mais là j'ai la chance de travailler sur le terrain. Nous montrerons aux visiteurs comment récolter avec respect et confectionner des choses comme des savons et des thés. Lorsque vous interagissez avec des visiteurs de cette façon, vous apprenez à les connaître et à établir un lien plus étroit. »

Pour Brenda, le lien humain est ce qui la motive : « J'aime le fait que, grâce au tourisme, je puisse continuer à m'engager dans ma propre culture et mettre à profit ce que moi aussi je peux apprendre des autres. »



JOE BAILEY

Déné

North Star Adventures

YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

NorthStarAdventures.ca

Joe Bailey de North Star Adventures est un chasseur d'aurores boréales. Il a été l'un des premiers au monde à proposer une excursion « Aurora Hunter » (chasseur d'aurores boréales) permettant aux visiteurs de repérer ces lumières célestes – un concept inspiré par la popularité des chasseurs de tornades.

Joe connaît le territoire comme sa poche et son expertise à la chasse aux aurores boréales tient des enseignements de ses grands-parents. « J'ai été élevé par mes grands-parents dans les Territoires du Nord-Ouest jusqu'à l'âge de sept ans. Mon grand-père m'a appris comment prévoir les conditions météorologiques. Ainsi, même lors des nuits nuageuses, je suis capable de repérer les aurores boréales », explique Joe, qui précise que les voyageurs peuvent profiter des aurores boréales 260 jours par an dans sa région autour de Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

North Star Adventures a été fondée en 2007 par Joe et sa famille qui voulaient faire découvrir la culture dénée d'une manière qui respecterait ses grands-parents et ses ancêtres. « Je voulais avoir une entreprise dirigée par des Autochtones qui offre des visites autochtones. C'est pourquoi notre slogan est : propriété 100 % autochtone, avec 50 000 ans d'expérience. » En plus des activités comme la motoneige, la pêche, le camping, le canot et les excursions en bateau, il était également important pour Joe de partager sa culture en offrant des expériences où les visiteurs peuvent en apprendre davantage sur le peuple déné, goûter à des mets traditionnels et découvrir la spiritualité et les pratiques de conservation des territoires.

Quelle est la suite pour cette entreprise familiale? Selon Joe, dans un avenir proche, la famille proposera des visites virtuelles guidées et interactives en direct qui sauront plaire aux mordus de voyage jusqu'à ce que les restrictions sanitaires soient levées. Joe poursuivra également son travail de d'administrateur, au sein du conseil d'administration de l'ATAC et de sa communauté locale, pour s'assurer que les expériences autochtones soient au cœur des préoccupations.



CANDACE CAMPO

Premières Nations Sechelt et Squamish

Talaysay Tours | Aboriginal Eco Tours

VANCOUVER, COLOMBIE-BRITANNIQUE

TalaysayTours.com | AboriginalEcoTours.com

Le nom ancestral de Candace Campo est xets'emits'a, ce qui signifie « être toujours là ». Candace est propriétaire et gestionnaire de Talaysay Tours et d'Aboriginal Eco Tours. Elle a fait ses débuts dans l'industrie touristique en tant qu'administratrice, travaillant de longues heures dans un bureau jusqu'au jour où elle s'est fait offrir un emploi comme guide culturelle pour une entreprise touristique locale dans la région de Sunshine Coast. Dès la fin de son premier circuit, elle était conquise. « Lors de mon premier circuit touristique comme guide, je constatais la joie des visiteurs. J'en ai parlé aux propriétaires en partageant en toute franchise mon souhait de fonder mon entreprise dans cette voie. »

Forte d'une formation comme anthropologue et enseignante, Candace a réussi son parcours grâce entre autre au fait d'avoir grandi sur le territoire et d'avoir appris l'histoire et les contes de son peuple par l'entremise de ses parents et des Aînés de la communauté. Candace est fière de pouvoir partager la culture et les savoirs ancestraux avec les visiteurs de partout à travers le monde. « Nous avons cette chance de faire connaître les savoirs autochtones aux gens d'ici et d'ailleurs. Ces moments de partage sont toujours uniques même si c'est votre énième visite guidée. C'est un privilège de faire découvrir notre patrimoine et notre connaissance intime de ces terres à nos visiteurs. »

Quel est l'avenir pour les visites guidées dans le contexte actuel? Candace s'est adaptée aux nouvelles réalités en offrant des visites virtuelles. On compte déjà des participants provenant de dix-sept pays. Candace travaille aussi à créer et à commercialiser des petits films pour les institutions éducatives et les grandes compagnies. Ces films servent aussi à des fins éducatives pour le personnel et la communauté.



RITA MESTOKOSHO

Nation innue

Langues parlées : français, innu-aimun

Maison de la culture Innue

EKUANITSHIT, QUEBEC

Ekuanitshit.com/Maison-de-la-Culture

Née sur le territoire ancestral du Nitassinan en 1966, Rita Mestokosho est une poétesse et une écrivaine de la communauté Ekuanitshit, sur la Côte-Nord du Québec. Les œuvres de Rita puisent dans son élan militant pour témoigner de la lutte pour la préservation du territoire, de la langue et de la culture des Innus. Diplômée en science politique de l'Université du Québec à Chicoutimi, Rita a fait son entrée au Conseil des Innus d'Ekuanitshit à la suite d'une forte demande des femmes de la communauté. En tant qu'élue, elle s'est dévouée pour faire avancer la culture et l'éducation. Son premier livre de poésie a été publié en 1995 et s'intitule Eshi Uapataman Nukum / Comment je perçois la vie, grand-mère. Le livre a été republié par la suite en 2009 par Beijbom Books en Suède.

L'écrivaine-poétesse continue de contribuer à diverses publications, anthologies et œuvres collectives. Elle parcourt le globe afin de mieux faire connaître la culture et les enjeux de son peuple. Son second livre, Née de la pluie et de la terre, a été publiée par les Éditions Bruno Doucey en 2014. Ardente défenseuse de l'art sous toutes ses formes, Rita encourage la nouvelle génération à s'exprimer, à guérir les blessures des Premiers Peuples et à transcender les barrières invisibles grâce à la créativité.

Rita est directrice générale de la Maison de la culture innue depuis l'ouverture en 2015. Son implication dans l'industrie touristique est en lien avec l'hospitalité traditionnelle de la culture innue. En effet, ce peuple jadis nomade a toujours eu l'accueil chaleureux. La Maison de la culture innue permet aux visiteurs de découvrir toute une nation au cours d'une expérience transformationnelle qui passe par le cœur.



INDIGENOUS
TOURISM ASSOCIATION OF CANADA



ASSOCIATION TOURISTIQUE
AUTOCHTONE
DU CANADA

IndigenousTourism.ca

1-604-351-1028 | Info@IndigenousTourism.ca | 8th Floor, 333 Seymour Street, Vancouver, BC, V6B 5A7